

1. Record Nr.	UNINA9910784290103321
Autore	Eustathius, Archbishop of Thessalonica, -approximately 1194
Titolo	Eustathii Thessalonicensis De emendanda vita monachica [[electronic resource] /] / recensuit Germanice vertit indicibusque instruxit Karin Metzler
Pubbl/distr/stampa	Berolini, : W. De Gruyter, c2006
ISBN	1-281-99309-3 9786611993092 3-11-916147-0 1-4416-1241-6 3-11-019374-4
Descrizione fisica	1 online resource (334 p.)
Collana	Corpus fontium historiae Byzantinae ; ; v. 45 Corpus fontium historiae Byzantinae. Series Berolinensis
Altri autori (Persone)	MetzlerKarin
Disciplina	248.8943
Soggetti	Monastic and religious life
Lingua di pubblicazione	Greco antico
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Description based upon print version of record.
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references and indexes.
Nota di contenuto	Front matter -- INHALT -- 1. Leben und Werk -- 2. Inhalt der Schrift -- 3. Die Handschriften -- 4. Zur Bezeugung des liturgischen Textes -- 5. Ausgaben und Übersetzungen -- 6. Bibliographie -- 7. Zur vorliegenden Edition und Übersetzung -- Tabula notarum in apparatus adhibitarum -- TEXTUS ET VERSIO GERMANICA -- Back matter
Sommario/riassunto	Ein wertvolles historisches Zeugnis und literarisches Werk von Rang stellt diese Schrift des Eustathios von Thessalonike (ca. 1115–1195) dar, in der der Erzbischof und berühmte Gelehrte drastisch und detailreich mit seinen Mönchen ins Gericht geht; in seinen Augen bleiben sie weit hinter dem Ideal zurück, das sie bei ihrer Mönchsweihe gelobten, besonders durch Geschäftemacherei und Bildungsfeindlichkeit. Mit Prolegomena, Edition und Indices erschließt der Band der byzantinistischen Fachwelt das 1832 auf unzureichender handschriftlicher Grundlage edierte Werk neu, auch den Quellenwert für die Liturgiegeschichte. Doch sollte ein Werk von diesem Rang und Reiz nicht den Spezialisten vorbehalten sein; der Band stellt deshalb dem

griechischen Text eine deutsche Übersetzung gegenüber. Als Ergänzung zu dieser Edition erscheint in der Reihe "Supplementa Byzantina" eine kommentierende Monographie. Beide Bände sind auch zu einem gemeinsamen Setpreis erhältlich.

In a detailed account, the archbishop and renowned scholar Eustathius of Thessalonica (probably 1115–1195) takes his monks severely to task, for in his eyes they fall far short of the ideals they professed in their monastic vows, particularly by engaging in business and being hostile to education and learning. With its Prolegomena, editorial work, and indexes, this new edition is a valuable source for Byzantinists. The volume also provides a German translation of the Greek text. In addition to this text, a commentary is published within the series "Supplementa Byzantina." Both volumes are available as a set .

---